

LES PROJETS CASNAV/FSE (2010-2017)

Formatrices et enseignantes en UPE2A de lycée professionnel à Paris depuis de nombreuses années, nous avons la chance de travailler avec les enseignants dans le domaine de la formation FLS mais également de maintenir un lien fort avec les pratiques et les évolutions du terrain, dans nos classes. Les courants migratoires étant fluctuants, nous avons à cœur d'adapter nos pratiques et nos outils à ce public par définition hétérogène.

Un partenariat avec le Fonds Social Européen (FSE), nous a permis de créer des outils liés aux enjeux pédagogiques des élèves nouvellement arrivés. Par ailleurs, nous avons rapidement constaté que ces outils étaient parfaitement transférables aux élèves des classes dites « ordinaires » et aux pratiques pédagogiques de leurs enseignants.

Parmi nos objectifs, nous sommes particulièrement attentives à tout ce qui concerne l'inclusion dans ces classes ordinaires de nos élèves. Les outils sur lesquels nous avons travaillé prennent en compte cet objectif comme l'une de nos priorités. Il faut cependant garder à l'esprit que ces élèves ont bien souvent besoin d'une phase de transition et d'adaptation à leur nouvel environnement, scolaire en particulier : l'UPE2A joue pleinement ce rôle.

Quel parcours pour nos élèves ?

L'accueil du CASNAV de Paris.

Le CASNAV de Paris est un service académique du Rectorat, dont les missions sont définies dans la circulaire n° 2012-141 du 2-10-2012 : accueillir et scolariser les élèves nouvellement arrivés allophones (ENAA), proposer des ressources en conseil auprès des partenaires et acteurs de l'intégration scolaire des élèves migrants.

L'accueil comprend une inscription et une évaluation qui comporte :

- une évaluation des potentialités en français (test de francophonie)
- un test d'acquis en mathématiques en langue d'origine.

Cette évaluation initiale permet l'affectation de l'élève dans la structure d'accueil correspondante à sa compétence linguistique, à son niveau scolaire.

Le CASNAV de Paris scolarise environ 3000 élèves par an dans quelques 80 UPE2A (Unités pédagogiques pour les élèves allophones arrivants) et blocs de soutien en français langue seconde pour les élèves sortis des dispositifs.

Il existe plusieurs types de dispositifs dans le second degré adaptés au niveau et à l'âge des élèves :

- les UPE2A en collège (UPE2A-CLG) sont des structures ouvertes qui permettent l'intégration progressive des élèves en classe ordinaire.
- les UPE2A en lycée général et technologique (UPE2A-LGT) sont également des structures ouvertes.
- les UPE2A en lycée professionnel (UPE2A-LP) sont des structures fermées à orientation.
- les dispositifs de scolarisation et d'insertion (UPE2A ENSA) en collège en en LP (Elèves non scolarisés antérieurement)

Les UPE2A en lycée professionnel représentent environ 25% de l'effectif total des élèves de classe d'accueil. Ces effectifs sont en hausse chaque année.

Les élèves d'UPE2A LP s'orientent de manière générale majoritairement vers les CAP et les Bac PRO en 3 ans.

Quels outils pour nos élèves ?

- L'inclusion par une orientation « choisie ».

Les élèves qui arrivent dans nos dispositifs (UPE2A lycée professionnel) sont considérés comme des élèves de 3^{ème}, ils sont confrontés à de grands défis : découvrir leur pays d'accueil, en maîtriser la langue, notamment scolaire et se guider dans notre système scolaire !

L'orientation est un des principaux sujets de préoccupation du professeur de français langue seconde qui y consacre un certain nombre d'heures sur toute l'année, elle est accompagnée par une mobilisation de chaque instant pour une inclusion réussie en classe banale. Les actions menées dans les classes ont ainsi été davantage ciblées sur des activités langagières, le FSE nous a donc permis d'élargir ces actions pour élaborer un travail plus ambitieux en relation avec des professionnels de l'orientation en classes d'accueil.

Le partenariat avec le FSE a permis de réaliser des outils pédagogiques divers sur le thème de l'orientation post-3^{ème} des élèves nouvellement arrivés : une brochure de 96 pages proposant des fiches d'activités accompagnant l'élève de 3^{ème} dans son parcours annuel lié à l'orientation, un dvd retraçant ce parcours et accompagnant la brochure, des ateliers d'activités culturelles liées au thème de l'orientation, des sorties de découvertes des secteurs d'activités porteuses et en tension, enfin un site internet à destination des élèves mais également pour leurs familles visant à les guider dans le parcours d'orientation post-3^{ème} du système éducatif français.

Une suite a été donnée à ce projet avec la création d'un site internet : « Mon orientation en 1 clic » (<http://crdp.ac-paris.fr/monorientationen1clic/>) qui a abouti à la mise en ligne des ressources élaborées dans le précédent projet à destination des enseignants mais également d'élargir le public aux familles, aux éducateurs et aux associations qui forment l'environnement quotidien des jeunes. Ce site offre la possibilité de suivre l'ensemble du parcours de l'élève, depuis son inscription dans un dispositif jusqu'à son inclusion en classe ordinaire.

Les conditions d'accès au monde du travail pour les jeunes migrants nécessitent la mise en place d'un accompagnement et d'un suivi adapté. L'insertion professionnelle n'est cependant pas la seule difficulté à laquelle sont confrontés les élèves d'UPE2A.

Notre dernier projet est parti d'un constat simple : nos élèves arrivent en France avec des cultures, notamment scolaires extrêmement diverses. Ce qui devrait être une richesse peut parfois provoquer des situations de décrochage, une fois inclus en classe ordinaire.

- L'inclusion en classe ordinaire : réduire l'implicite culturel.

En effet, de nombreux risques de décrochage existent une fois les élèves ex-ENAA inclus en CAP ou en BAC Pro menaçant directement une orientation et une réussite pourtant très investies en UPE2A. Les disciplines liées aux sciences humaines (Lettres, Histoire-Géographie Education Civique et Arts Appliqués) posent des difficultés d'ordre culturel mais également scolaires et citoyennes dont l'apprentissage de la langue n'est pas le seul obstacle. Il est précisé par exemple dans l'introduction des programmes d'histoire-géographie éducation civique de Bac Pro et de CAP que ceux-ci ont pour but « *de mieux connaître et mieux comprendre les diversités des sociétés et la richesse des cultures* ». On voit comme ces objectifs concernent particulièrement nos élèves et leur regard sur le nouveau monde qu'ils découvrent par eux-mêmes mais que nous devons, en tant qu'enseignants d'UPE2A, accompagner au mieux. Le programme précise encore que « *l'étude des constructions sociales et politiques, la connaissance et le respect de l'altérité, l'identification des valeurs propres à notre société, contribuent à la formation citoyenne de l'élève* » mais aussi qu'ils se situent dans « *la continuité des apprentissages du collège* ». L'importance des connaissances et des savoirs impliqués

met nos élèves dans une situation inégale qui les fragilise et pose de réelles difficultés pour obtenir un diplôme et une formation qu'ils ont pourtant choisis avec soin. Tous ces facteurs renforcent le risque de décrochage dès la première année de CAP ou de BAC Pro.

L'année passée en UPE2A est très chargée (acquisition de la langue + travail sur l'orientation), il est donc très difficile d'aborder toutes les notions dont les élèves auront besoin l'année suivante. Il est nécessaire d'élaborer des outils méthodologiques spécifiques pour aider les élèves à être autonomes une fois qu'ils seront engagés dans leur formation et leur cursus professionnel.

Nous avons décidé de développer de nouveaux outils reliés aux différents champs culturels abordés en classe ordinaire.

Parmi les objectifs poursuivis :

- Travailler dans les différentes disciplines (histoire, art, français) pour une meilleure sécurisation des parcours afin de permettre aux élèves de suivre correctement en Cap ou Bac Pro et d'obtenir leurs diplômes.
- S'appuyer sur les représentations et les réactions des élèves face aux différentes œuvres du patrimoine découvertes lors des ateliers.
- Acquérir des repères culturels communs élémentaires en lien avec les programmes de Cap et Bac Pro en art, littérature, histoire et éducation civique.
- Sécuriser les parcours des élèves par des connaissances scolaires, culturelles et citoyennes indispensables à la poursuite d'un cursus en Cap ou Bac Pro.
- Préparer à l'insertion professionnelle par la découverte d'un métier lui-même lié à la découverte d'un domaine de l'art.
- Découvrir des métiers au regard d'éléments socio-culturels nouveaux (historiques, artistiques...).
- Donner des perspectives nouvelles sur certains métiers (débouchés possibles méconnus et non envisagés en général).

Ce projet mobilise six UPE2A parisiennes engagées dans le projet durant l'année scolaire 2014-2015 puis durant l'année scolaire 2015-2016 : LP d'Alembert, Lucas de Nehou, Charles De Gaulle, Turquetil, François Truffaut, Erik Satie.

Le contenu : ce projet sera plus spécifiquement centré sur les thèmes du programme de seconde Bac Pro et CAP repérés comme étant les plus difficiles d'accès pour les élèves :

Le programme d'Arts Appliqués suit la chronologie du programme d'Histoire-Géographie Éducation Civique (H/G EC) qui s'étend du XVI^{ème} siècle à nos jours (en seconde : du XVI^e au XVIII^e s.; en première : XIX^e s. ; en terminale : XX^e s. et notre époque). Ce programme précise que « *L'approche sensible et cognitive des œuvres contribue à la construction d'une culture partagée, personnelle et ambitieuse...* » (Bulletin officiel spécial n° 2 du 19 février 2009).

Concernant la période du XVI^{ème} au XVIII^{ème}, les thèmes abordés en histoire sont les suivants : « Les Européens et le monde XVI^{ème}-XVII^{ème} siècles » (divisé en 4 sujets d'études : « Humanisme et Renaissance », « Voyages et découvertes XVI^{ème}-XVIII^{ème} siècles », « Le Premier empire colonial français XVI^{ème}-XVIII^{ème} siècles » et « Les lumières, la révolution française et l'Europe : les droits de l'homme ») en Bac Pro qui rejoint « Voyages et découvertes XVI^{ème}-XVIII^{ème} siècles » en CAP ;
- pour le XIX^{ème} et le XX^{ème} : thèmes en histoire « Etre ouvrier en France du XIX^{ème} au XXI^{ème} siècle », « La République » et « Guerres et conflits en Europe au XX^{ème} siècle » en CAP . Les textes littéraires abordés suivent également les thèmes étudiés dans les 2 autres disciplines.

Notre projet s'articule autour de **2 axes** : des ateliers de découverte des œuvres et la création de plaquettes téléchargeables qui accompagneront les élèves une fois inclus en classe ordinaire.

Les élèves participent à 2 temps forts dans l'année :

1^{er} axe : Des ateliers organisés sous la forme de binômes (2 UPE2A) avec le choix d'un domaine artistique et d'un siècle par binôme (musique, design, peinture, architecture...) en lien avec les programmes de CAP et de BAC Pro des disciplines visées par le projet. Un travail est mené en classe (3x3h en atelier théâtre ou photo) pour travailler sur la compréhension de cette œuvre. La préparation des transmissions à l'intérieur des différents binômes doit s'appuyer sur les remarques et les réflexions spontanées des élèves face à l'œuvre. Elles sont ensuite travaillées pour en dégager les apports et les caractéristiques fondamentaux essentiels pour suivre les enseignements de CAP et de BAC Pro. Certaines transmissions sont filmées puis mises en ligne sur le site du CASNAV pour être utilisées par les enseignants et les classes des futurs dispositifs.

Par ailleurs, en fin d'année, les élèves auront l'occasion de découvrir un lieu différent de leur environnement familial par un court séjour de 2 jours en lien avec la question traitée en début d'année : par exemple, les thèmes abordés sur **le XVII^{ème} siècle en littérature** (le classicisme) **en histoire** (la monarchie absolue et le 1^{er} Empire colonial) et **en Arts Appliqués** (l'architecture : classique et portuaire) peuvent être illustrés par la visite à **Nantes** du Musée d'histoire sur la question de l'esclavage. Cette visite sera étoffée par une visite du Port de Saint Nazaire et la découverte d'un métier lié aux activités portuaires (fabrication de pièces pour la marine et les sous-marins). Ce principe sera repris pour le XVI^{ème} siècle dans le Val de Loire avec la découverte d'un métier lié au domaine de l'art (restaurateur d'ameublement par exemple) ou plus technique (un jardinier) ainsi que pour le XVIII^{ème} siècle à Lorient (visite du musée de la compagnie des Indes et découverte du métier de pêcheur).

2^{ème} axe : Ce projet donne l'occasion aux participants de travailler en pluridisciplinarité grâce à la collaboration d'enseignants d'arts appliqués, de lettres, et d'histoire-géographie en UPE2A mais également en classe ordinaire (CAP-BAC PRO).

Ce groupe de travail élabore des plaquettes de référence sur les périodes choisies, notamment grâce au regard porté par les élèves sur les œuvres. Ce travail s'appuie sur les ateliers développés en classe avec les élèves lors des transmissions et durant les voyages scolaires. Il est prévu une plaquette par siècle soit 5 plaquettes en tout : du XVI^{ème} au XX^{ème} siècle.

Ces plaquettes ont pour objectif d'accompagner les élèves issus des dispositifs du CASNAV dans les classes ordinaires de CAP et de BAC Pro. Elles permettent de donner des repères simples et compréhensibles aux élèves nouvellement arrivés pour suivre dans de meilleures conditions les disciplines à forte connotation culturelle en CAP et en BAC Pro.

Le projet actuellement en cours donne déjà des résultats positifs dans les classes qui y participent. Les prototypes de la première plaquette ont été testés en UPE2A et en classe ordinaire : les élèves sont sensibles à l'attention portée à leurs difficultés, la forme et le contenu de ces outils semblent remplir leurs objectifs : apporter aide et soutien à la compréhension et à une meilleure inclusion ordinaire.

Notre travail se poursuit jusqu'en 2017, nous participons à cette aventure avec beaucoup d'enthousiasme pour tout l'enrichissement à la fois personnel, humain et professionnel qu'elle apporte à nos élèves et à nous-mêmes.

Dominique Abada-Simon (Lettres/FLS), Vanina Carcenac (Lettres-histoire/FLS), Nadine Croguennec-Galland (Lettres/FLS) et Cécile Massard (Lettres-histoire/FLS) - Formatrices au CASNAV de Paris et enseignantes en UPE2A LP ou ENSA (élèves non scolarisés antérieurement).